



ESTB. 1978

WATERWORKS

by  
THG  
PARIS



R.W. ATLAS



THG a reçu le prestigieux label EPV, marque de reconnaissance du ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie. L'entreprise rejoint ainsi les rangs de plusieurs centaines d'entreprises distinguées pour leur savoir-faire rare, symbolique de l'excellence française.

*THG has been awarded the prestigious French "EPV" quality label (a "living heritage company"), a recognition by the French Ministry of Economy, Finance and Industry. The company hence joins the few hundred companies that have been awarded for their rare know-how as symbolic of French excellence.*

THG hat dieses Jahr das angesehene Label EPV, « Entreprise du Patrimoine Vivant », erhalten. Das Gütesiegel ist eine Marke des französischen Ministeriums für Wirtschaft, Finanzen und Industrie. Die firma erhält so die Anerkennung für einzigartiges Know-how und hervorragende Qualität.

# THG & WATERWORKS

---

C'est en 1978, dans le Connecticut, que Barbara et Robert Sallick ont fondé Waterworks. Le couple américain a révolutionné l'univers de la salle de bains en y apportant efficacité et esthétisme. L'arrivée de leur fils Peter dans la société en 1993 marque le début d'une nouvelle ère ; l'entreprise devient alors leader dans son domaine et bien déterminée à répondre aux besoins de ses clients.

Depuis une quinzaine d'années, THG, entreprise familiale française fondée il y a plus de cinquante ans, fabrique de la robinetterie et des accessoires de salle de bains pour Waterworks.

Grâce à cette longue et fructueuse collaboration, THG s'est affirmé comme un partenaire de premier ordre. Cette relation de confiance lui a permis de proposer à Waterworks une alliance commerciale pour la diffusion, hors Etats-Unis, de leurs collections.

*In 1978, Barbara and Robert Sallick founded Waterworks in the State of Connecticut, USA. They subsequently revolutionized the world of bathrooms by introducing performance and aesthetics. When their son Peter joined the company in 1993, Waterworks made the leap to become a full-service industry leader uniquely focused on the needs of our clients.*

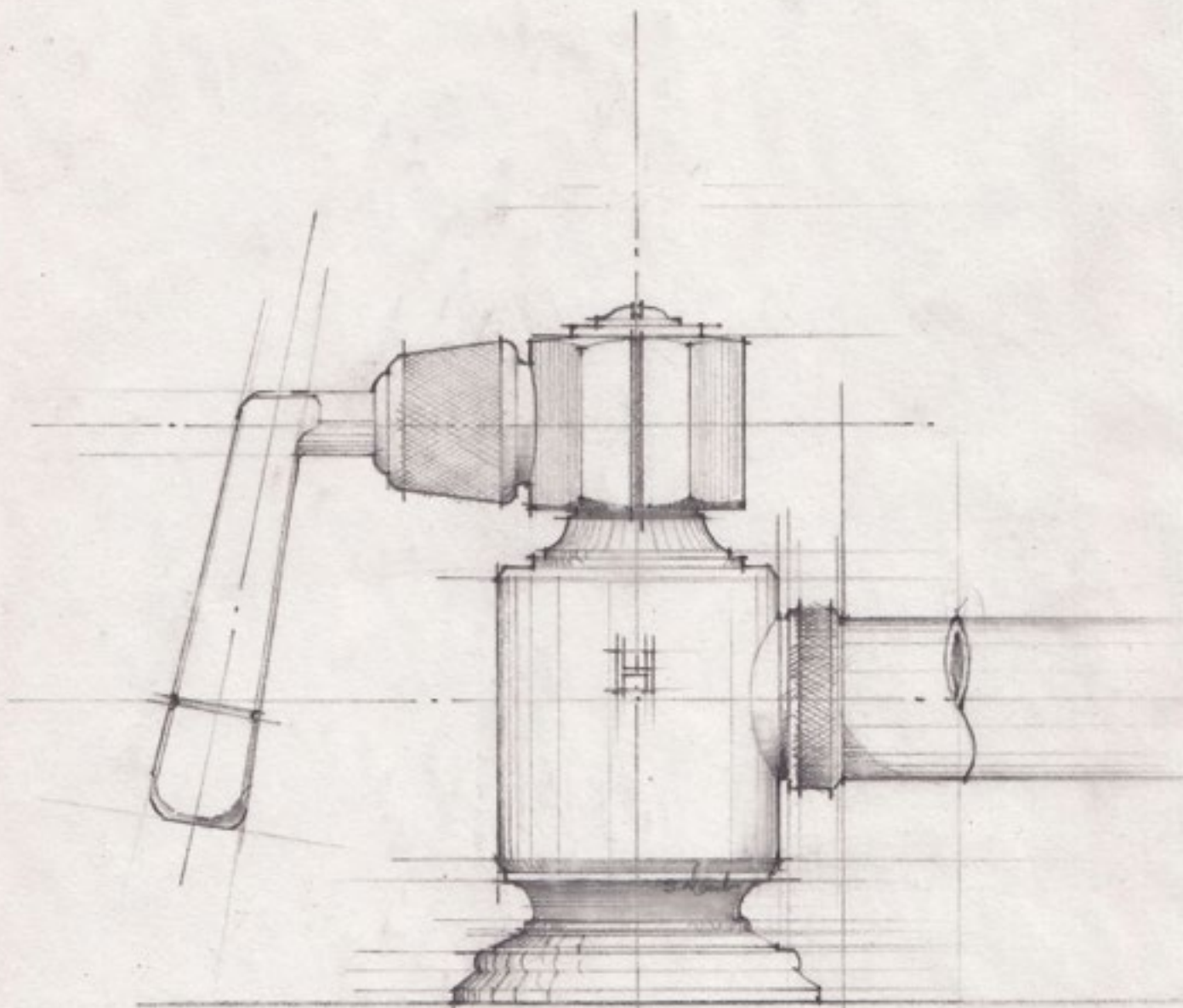
*Thanks to the longstanding and successful collaboration, THG has become a key partner.*

*This relation based upon mutual trust has enabled the formation of a commercial partnership allowing THG to distribute the Waterworks collections outside the USA..*

Waterworks wurde 1978 von Barbara und Robert Sallick im US-Bundesstaat Connecticut gegründet. Für das Badezimmer brach damit sprichwörtlich ein neues Zeitalter an, denn dem amerikanischen Paar gelang es, Funktionalität und Ästhetik miteinander zu verbinden. Als 1993 ihr Sohn Peter in das Unternehmen eintrat, erschloss Waterworks allen voran ein neues Marktsegment und stellte die Wünsche seiner Kunden in den Mittelpunkt.

THG Paris, das vor mehr als 50 Jahren gegründete französische Familienunternehmen, stellt seit über 15 Jahren Armaturen und Badezimmer-Accessoires für Waterworks her und entwickelte sich zu einem der wichtigsten Handelspartner.

Die erfolgreiche Zusammenarbeit wird 2011 durch ein Vertriebsabkommen für die Märkte außerhalb der USA weiter vertieft.



# R.W. ATLAS

---

*La force d'une vision originale et d'une exécution sans faille.*

Depuis une trentaine d'année, Waterworks jongle avec l'authenticité de ses designs et l'innovation. Cette garantie de l'excellence, du sens de détail aguerris et du savoir-faire artisanal est incarnée par la collection R.W. Atlas.

Issu de la collaboration de Waterworks avec le célèbre duo de designers new yorkais Roman & Williams, R.W. Atlas révolutionne le style d'inspiration industriel, elle séduit par ses formes puissantes, ses matériaux authentiques et ses détails esthétiques.

*The strength of original vision and impeccable execution.*

*Waterworks has had an enduring commitment to design authenticity and innovation for more than three decades.*

*This dedication to unsurpassed excellence, expert detailing and true artisanal craftsmanship is exemplified with the R.W. Atlas collection.*

*R.W. Atlas is a groundbreaking collection of industrial-inspired fittings and fixtures forged from the collaborative production and design achievements of Waterworks and the renowned New-York Designers Roman and Williams. R.W. Atlas entices with powerful shapes, genuine materials and unique aesthetic details.*

*Die Stärke von Vision und Umsetzung.*

Seit mehr als drei Jahrzehnten hat sich Waterworks der Authentizität und der Innovation im Design verschrieben. Dieses Streben nach Spitzenleistungen, fachmännischer Detailarbeit und echter Handwerkskunst findet ihren Ausdruck in der Kollektion R.W. Atlas.

R.W. Atlas ist eine vom Industrial-Style inspirierte Kollektion von Armaturen, die in Entwurf und Herstellung das Ergebnis der fruchtbaren Zusammenarbeit von Waterworks und dem berühmten New Yorker Designer-Duo Roman and Williams darstellen. R.W. Atlas lockt mit kraftvollen Formen, gediegenen Materialien und einzigartigen ästhetischen Details.



# INTRODUCTION

---

## *Le génie de Waterworks allié au savoir-faire de THG*

R.W. Atlas joue avec les oppositions entre l'industriel et le sensuel, le familier et le jamais-vu. Nous avons repensé les designs, les contours et les matières et développé de nouveaux processus pour créer cette collection.

L'intégrité avec laquelle cette gamme a été conçue et réalisée, contribue à transformer un objet fonctionnel en véritable objet de désir.

## *The power of Waterworks' ingenuity and THG's craftsmanship*

*R.W. Atlas plays with the energetic tension between the industrial and the sensual, the familiar and the new. We re-imagined utilitarian design, contours and textures, and developed dynamic new processes for creating them.*

*The integrity with R.W. Atlas fittings were conceived and crafted transforms them from items of practical purpose to exquisite objects of desire.*

## *Der Ideenreichtum von Waterworks und die Handwerkskunst von THG*

Die Kollektion R.W. Atlas spielt mit der energiegeladenen Spannung zwischen Technischem und Sinnlichem, Vertrautem und Neuem. Wir haben funktionelles Design, Formen und Strukturen neu überdacht und dynamische Verfahren zu ihrer Realisierung entwickelt.

Diese konsequente Vorgehensweise macht aus praktischen Gebrauchsgegenständen erlesene Objekte der Begierde.







# COLLECTION

## R.W. ATLAS

### FITTINGS / ARMATUREN

---

#### *Ingéniosité*

Créer une robinetterie au design somptueux à partir d'un style résolument industriel requiert une vision novatrice et une certaine obsession du détail. A la fois puissante et raffinée, cette collection a une élégance qui lui est propre.

Le travail du métal lui donne substance et forme, il constitue le cœur de chaque élément.

#### *Ingenuity*

*Elevating industrial utility to luxurious design requires a new vision and a obsession with detail. Both powerful and refined, these fittings offer a sophistication all their own.*

*Brass gives them substance and form; it is the elemental core of every piece.*

#### *Ideenreichtum*

Um technische Zweckmäßigkeit zu luxuriösem Design zu erheben, braucht es eine Vision und die konsequente Hingabe zum Detail. Kraftvoll und verfeinert zugleich, offerieren die Armaturen eine einzigartige Raffinesse.

Messing verleiht ihnen Substanz und Form, es ist der elementare Kern eines jeden Stückes.



**Ref. M32.151**

Mélangeur de lavabo 3 trous  
*3-hole basin mixer*  
3-Loch-Waschtischbatterie



**Ref. M33.151**

Mélangeur de lavabo 3 trous  
*3-hole basin mixer*  
3-Loch-Waschtischbatterie



**Ref. M33.152V**

Mélangeur de lavabo 3 trous bec haut  
*3-hole basin mixer with high spout*  
3-Loch-Waschtischbatterie mit hohem Auslauf



**Ref. M33.159**

Mélangeur de lavabo 2 trous  
*2-hole basin mixer*  
2-Loch-Waschtischbatterie



**Ref. M32.40G**

Mélangeur de lavabo 3 trous mural  
*Wall mounted 3-hole basin mixer*  
3-Loch-Waschtischbatterie zur Wandmontage



**Ref. M33.40G**

Mélangeur de lavabo 3 trous mural  
*Wall mounted 3-hole basin mixer*  
3-Loch-Waschtischbatterie zur Wandmontage



**Ref. M33.112BG**

Mélangeur bain-douche 4 trous  
*4-hole bath-shower mixer*  
4-Loch-Wannenfüll-und Brausebatterie



**Ref. M32.112BG**

Mélangeur bain-douche 4 trous  
*4-hole bath-shower mixer*  
4-Loch-Wannenfüll-und Brausebatterie



**Ref. M32.41G**

Mélangeur de bain 3 trous mural  
*Wall mounted 3-hole bath mixer*  
3-Loch-Wannenfüllbatterie zur Wandmontage



**Ref. M32.84L+281W**

Bras de douche et pomme Ø 210 mm anti-calcaire  
*Shower arm and anti-scale shower head Ø 210 mm (8 1/2")*  
Stachelbrausekopf Ø 210 mm und Brausearm



**Ref. M33.32**

Robinet d'arrêt à encastrer 3/4"  
*Wall mounted 3/4" valve*  
Unterputzventil 3/4"



**Ref. M32.32**

Robinet d'arrêt à encastrer 3/4"  
*Wall mounted 3/4" valve*  
Unterputzventil 3/4"



**Ref. M33.15EN16EC**

Garniture pour mitigeur thermostatique Eurotherm  
*Trim for Eurotherm thermostat*  
Eurotherm-Thermostat-Garnitur



**Ref. M32.15EN16EC**

Garniture pour mitigeur thermostatique Eurotherm  
*Trim for Eurotherm thermostat*  
Eurotherm-Thermostat-Garnitur



**Ref. M33.64R**

Mitigeur thermostatique Eurotherm apparent  
*Exposed Eurotherm thermostat*  
AP Eurotherm-Thermostat



**Ref. M32.64R**

Mitigeur thermostatique Eurotherm apparent  
*Exposed Eurotherm thermostat*  
AP Eurotherm-Thermostat





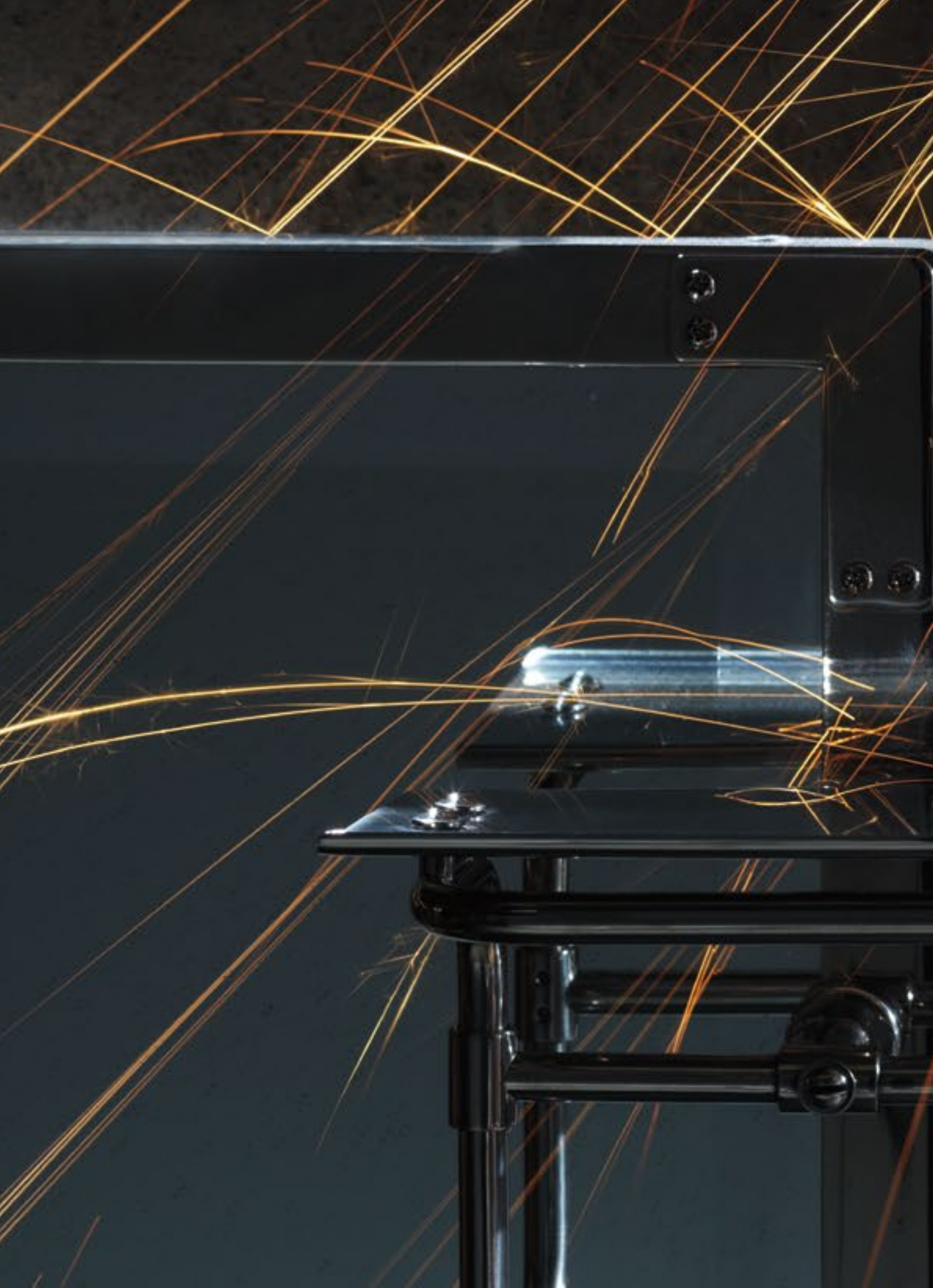
**Ref. M33.64TRW**

Ensemble de douche thermostatique  
*Wall mounted shower thermostatic set*  
Thermostat Duschbatterie



**Ref. M32.64TRW**

Ensemble de douche thermostatique  
*Wall mounted shower thermostatic set*  
Thermostat Duschbatterie







# ACCESSOIRES R.W. ATLAS ACCESSORIES / ACCESSOIRES

---

## *Évolution industrielle*

Ancrés dans le meilleur de l'élégance et de l'innovation américaines, ces équipements fonctionnels pour salle de bains évoquent puissance, densité et raffinement.

Chaque élément réalisé sur mesure est pensé pour s'intégrer et s'associer aux autres éléments à la perfection.

## *Industrial Evolution*

*Recalling the height of American design sophistication and invention, these functional bath fixtures lend a sense of strength, heft and refinement to their purpose.*

*Each custom-made hardware component is engineered to work seamlessly and complement one another in perfect proportion.*

## *Industrielle Evolution*

Der Blick zurück auf die Höhepunkte des amerikanischen Designs mit seinem Erfindungsreichtum, fügt diesen funktionalen Armaturen ihrer reinen Zweckbestimmung ein Gefühl von Stärke, Gewichtigkeit und Qualität hinzu.

Jedes Teil ist maßgefertigt und fügt sich mit perfekten Proportionen nahtlos in die Kollektion.



**Ref. M32.517**

Porte-peignoir  
*Single robe hook*  
Bademantelhalter



**Ref. M32.543M**

Porte papier  
*Paper roll holder*  
Papierrollenhalter



**Ref. M32.514/45**

Porte-serviette petit modèle  
*Single towel rail (small size)*  
Handtuchstange, kleines Modell



**Ref. M32.514/60**

Porte-serviette grand modèle  
*Single towel rail (large size)*  
Handtuchstange, großes Modell



**Ref. M32.564/18**

Tablette petit modèle  
*Metal shelf (small size)*  
Ablage mit Halterung, kleines Modell



**Ref. M32.564/24**

Tablette grand modèle  
*Metal shelf (large size)*  
Ablage mit Halterung, großes Modell





**Siège social et filiales**  
**Head-office and subsidiaries**  
Firmensitz und Niederlassungen

**THG France**

35, rue Tournière - BP 80212  
Béthencourt sur Mer  
80535 Friville cedex - France  
Tel. +33 (0)3 22 60 20 80  
Fax +33 (0)3 22 26 41 01  
Email : [contact@thg.fr](mailto:contact@thg.fr)  
[www.thg.fr](http://www.thg.fr)

**THG Deutschland GmbH**

Gutleustr. 96  
60329 Frankfurt/Main  
Deutschland  
Tel +49 (0)69/ 25 78 14 33  
Fax +49 (0)69/ 25 78 14 35  
Email: [info@thg-deutschland.de](mailto:info@thg-deutschland.de)  
[www.thg-deutschland.de](http://www.thg-deutschland.de)

**THG Asia Pacific**

Room 1202, JinHang Tower  
83 Wan Hang Du Road, Shanghai - PRC  
中国上海静安区万航渡路83号金航大厦1202室  
Tel. +86 (21) 61352738  
Fax +86 (21) 61352737  
Email: [contact@thg-asia.cn](mailto:contact@thg-asia.cn)  
[www.thg.fr](http://www.thg.fr)

**THG<sup>®</sup>**  
P A R I S

© Photos et dessins : Waterworks - Conception et réalisation : Waterworks/THG - Edition : mars 2013 - Impression : GrupaPrint

Textes et photos non contractuels et susceptibles d'être modifiés sans préavis

Text and pictures are not binding and can be modified without any previous notice / Texte und Fotos sind nicht Vertragsbestandteil und können jeder Zeit ohne Vorankündigung geändert werden.

  
FRENCH MANUFACTURER





BY THG, PARIS